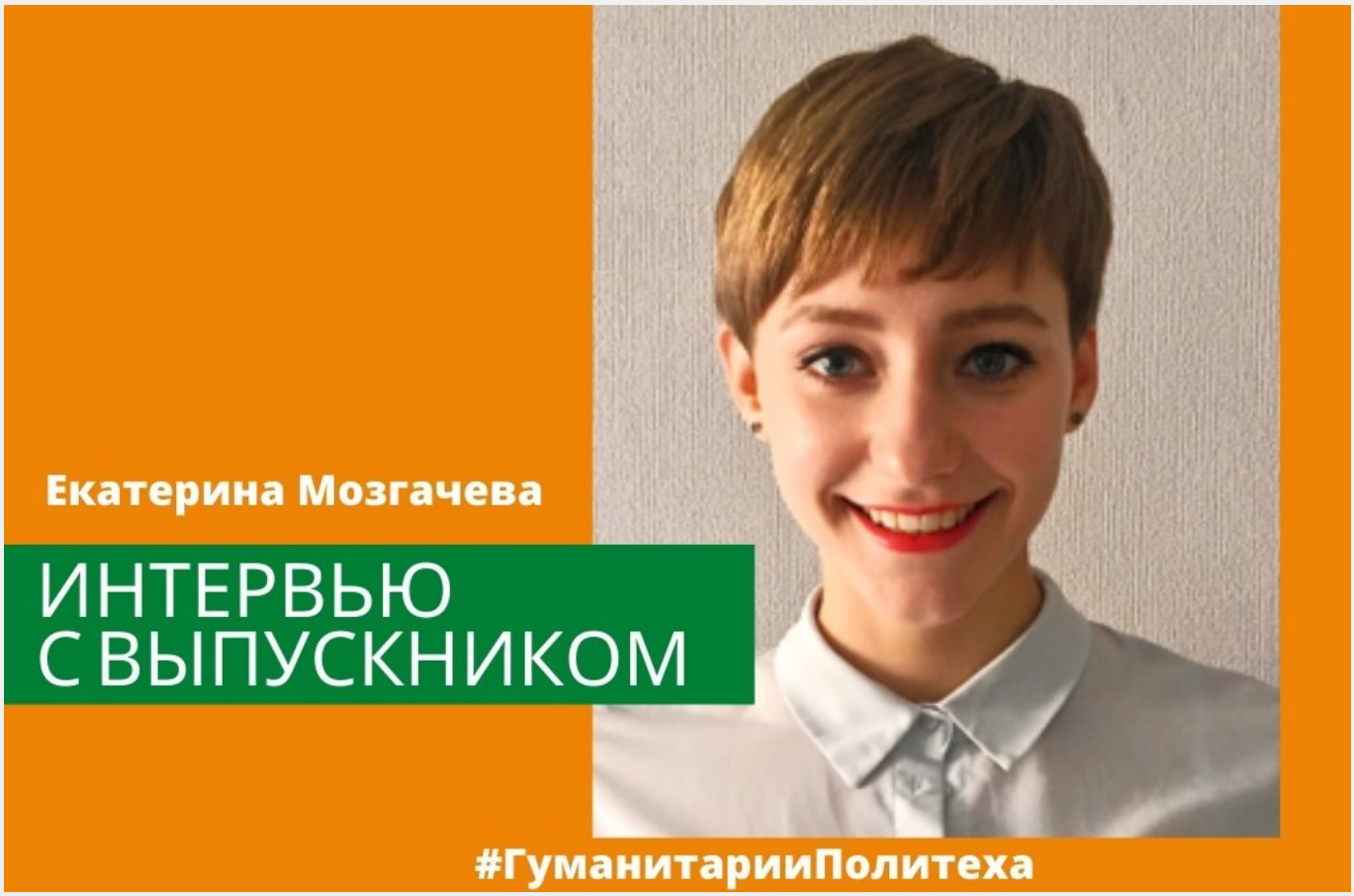
Интервью с выпускником



В рубрике "Интервью с выпускником" магистр Высшей школы лингводидактики и перевода (программа "Перевод и межкультурная коммуникация") Екатерина Мозгачева.

Екатерина, расскажи, чем запомнились студенческие годы?
С большим теплом и радостью вспоминаю времена в Политехе. Очень здорово и весело было заниматься, особенно синхронным переводом в "будках" (до сих пор помню, как переводили какой-то текст про индюка и хохотали всей группой). Интересны и познавательны были лекции со многими приглашенными гостями – еще один большой плюс Политеха в том, что постоянно происходят какие-то мероприятия, связанные с учебным процессом, но и выходящие за его рамки – я часто посещала концерты Белого зала.

Самый яркий момент студенчества?
Безмерно рада, что за время недолгого периода обучения посчастливилось съездить и в Нижний Новгород, и даже в Болгарию. Занятия синхронным переводом, кстати, даром не прошли – при университете Мечникова меня приглашали переводить синхронно на конференции по гастроэнтерологии. Было очень страшно, безумно

трудно, но позвали и второй раз (что, наверное, можно считать успехом). Вот жду, когда представится возможность номер три.

Расскажи, как складывается твоя карьера?
Сейчас я заканчиваю второй курс аспирантуры, работаю переводчиком в СЗГМУ им. И. И. Мечникова и репетитором.